

MINISTÈRE DES FINANCES

MINISTÈRE DES MINES

ARRÊTÉ INTERMINISTERIEL

LA MINISTRE DES MINES

EΤ

LE MINISTRE DES FINANCES

Vu la Constitution, telle que modifiée par la Loi n°11/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, spécialement en ses articles 93, 202 point 36 littera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/ 2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, telle que modifiée et complétée par la Loi n° 18/001 du 9 mars 2018 spécialement en ses articles 225 et 227 à 232 ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011, relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes, telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 18/002 du 13 mars 2010 portant Code des Accises, telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 011/2012 du 21 septembre 2012 instituant un nouveau Tarif des droits et Taxes à l'importation telle que modifiée et complétée à ce jour ;

Vu l'Ordonnance n° 22/002 du 07 janvier 2022 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les Membres du Gouvernement

Vu l'Ordonnance n° 22/003 du 07 janvier 2022 fixant les attributions des Ministères, spécialement en son article 1^{er} B, point 35 ;

Vu l'Ordonnance n° 021/006 du 14 février 2021 portant nomination d'un Premier Ministre ;

Vu l'Ordonnance n° 021/012 du 12 avril 2021 portant nomination des Vice-premiers Ministres, des Ministres d'Etat, des Ministres des Vice-ministres ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier tel que modifié et complété par le Décret n° 18/024 du 08 juin 2018;

Vu le Décret n°011/42 du 22 novembre 2011 portant mesures d'exécution de l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la taxe sur la valeur ajoutée, telle que modifiée et complétée par la Loi des Finances ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Considérant la requête introduite en date du **09 juin 2022** par la **Société SABWE MINING Sarl**, en vue d'obtenir l'approbation visant l'importation des biens sous le régime douanier privilégié;

Considérant l'avis favorable de la Commission interministérielle d'approbation de listes des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de la réunion du 24 juin 2022;

Considérant la nécessité;

ARRETENT:

Article 1er

Est approuvée la liste des matériels et consommables à importer sous le régime douanier ci-jointe, présentée par la Société SABWE MINING Sarl, en sa qualité de détentrice du Permis d'Exploitation n° 13093 par voie de cession du 25 mars 2016 se trouvant dans le Territoire de Sakania dans la Province du Haut-Katanga, dont références ci-dessous :

- Le numéro RCCM: CD/KZI/RCCM/16-B-04058
- Numéro d'Identification Nationale : 6-128-N06560 N;

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **132.764.973,55 USD** (Dollars Américains cent trente-deux millions sept cent soixante-quatre mille neuf cent soixante-treize, cinquante-cinq centimes)



Article 2:

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la **Société SABWE MINING Sarl** ne peut transférer les biens, matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Article 3:

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose la Société SABWE MINING Sarl au paiement des droits et taxes d'entrée conformément au tarif des droits et taxes à l'importation en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4:

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le

Le Ministre des Finances

La Ministre des Mines

Nicolas KAZADI KADIMA-NZUJI

Antoinette N'SAMBA KALAMBAYI

Ampliations:

- Cabinet du Président de la République ;
- · Cabinet du Premier Ministre ;
- · Cabinet de la Ministre des Mines ;
- Cabinet du Ministre des Finances ;
- · Cabinet du Ministre de la Défense et des Anciens Combattants ;
- Secrétariat Général des Mines ;
- Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA »
- · BCC:
- OCC;ANAPI
- CIABL/Direction des Mines
- · La société SABWE MINING SARL



ANNEXE

LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE SABWE MINING SARL

NO				Prix Unitaire	
Nº.	Description	Unité	Quantité	(USD)	Prix Total (USD)
	l. Équipement		(图) 中国	BARRY CARRY	
1	Pompe de purge immergée H=10m³/h, H=30m, puissance de 3Kw, dispositif de commande de niveau de liquide	Pcs.	2,00	977,79	1 955,58
2	Pompe de puits profond H=10m³/h, H=100m, puissance de 15Kw	Ensemble	2,00	4 469,91	8 939.82
3	Vannes	Ensemble	500,00	20 400,00	10 200 000,00
4	réservoir de malaxage	Pcs.	34,00	51 866,81	1 763 471,54
5	Installation de malaxage	Pcs.	47,00	30 197,71	1 419 292,37
6	Installation de malaxage de Cabinet de mélange d'extraction	Pcs.	14,00	46 215,38	647 015.32
7	Réservoir de malaxage d'extraction	Pcs.	14,00	67 994,31	951 920,34
8	Cyclone	Pcs.	1,00	151 662,95	151 662,95
9	Alimentateur lourd à plaques	Pcs.	3,00	384 677.87	1 154 033,61
10	Ligne conductrice entre les auges	Pcs.	4,00	4 621,45	THE RESERVE AND DESCRIPTION OF THE PERSON NAMED IN COLUMN 1.
11	Pompe à fosse	Pcs.	19,00	250,53	4 760,07
12	Réservoir de décapage électrique (avec convercle anti-brume acide)	Pcs.	10,00	18 213,23	182 132,30
13	Collecteur de poussière à cyclone	Pcs.	1,00	64 073,64 1 245,27	64 073,64 796 972,80
14	Plaque de l'anode	Pcs.	640,00	851,52	
15	Plaque cathodique	Pcs.	632,00	88 521,88	THE RESERVE AND PARTY AND PERSONS ASSESSED.
16	tour de réfrigération circulaire à type fermé fair-conditionné	Pcs.	240,00	1 885,00	
18	Machine de découpe plasma	Pcs.	19,00	836	the second secon
19	Transformateur sec SCB13, 11/0,4KV, 1000KVA, DYn11	Ensemble	1,00	31 682,24	
20	Armoire de commutation HT Type de tiroir blindé de 11KV	Ensemble	1,00	8 043,75	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T
21	Armoire de commutation HTT Type de tron brinde de TRV Armoire de commutation BT 380V, type fixe	Ensemble	3,00	6 792,87	A STREET, SHIPPING THE PARTY OF
22	Armoire de compensation de condensation BT 380V, 300Kvar	Ensemble	1,00	5 844,41	AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF
23	UPS 380V/220V, 3KVA	Ensemble	1,00	2 460,90	
24	Carter du transformateur compact Y compris l'éclairage, la prise femelle, le ventilateur, etc.	Ensemble	1,00	9 996,89	
25	Armoire de commutation BT	Ensemble	4,00	2 768,2	11 072,8
26	armoir PT 11kV	Pcs.	10,00	40 998,2	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T
27	Armoire de disjoncteurs sectionné 11kV	Pcs.	5,00	40 998,2	204 991,1
28	Armoire de séparation sectionné 11kV	Pcs.	5,00	40 998,2	2 204 991,1
29	Armoir d'entrée 11kV	Pcs.	10,00	40 998,2	2 409 982,2
30	Espacement de ligne de sortie GIS 66kV	Pcs.	1,00	175 381,2	7 175 381,2
31	Espacement de ligne d'amenée GIS 66kV	Pcs.	1,00	340 000,0	340 000,0
32	Transformateur principal	Pcs.	2,00	882 000,0	
33	Armoire de protection intégrée pour transformateurs	Pcs.	2,00	450 000,0	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T
34	Système de contrôle et mesure en arrière plan de station de transformation	Pcs.	1,00	1 000 000,0	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T
35	Système de contrôle et mesure en arrière plan de poste de distribution 11KV	Pcs.	5,00	700 000,0	THE RESERVE THE PERSON NAMED IN
, 36	Transmetteur de pression	Pcs.	180,00	3 471,0	THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN
37	Débitmètre	Pcs.	120,00	2 545,2	
38	Capteurs de température	Pcs.	150,00	495,4	
39	Mètre de concentration	Pcs.	6,00	66 666,0	THE RESERVE AND PARTY OF THE PERSON NAMED IN COLUMN 2 IS NOT THE P
40	Détecteur de granularité	Pcs.	2,00	337 777,7	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN
41	Installation de protection contre la foudre	Pcs.	14,00	88 271,0	
42	Dispositif de filtrage harmonique	Pcs.	2,00	496 913,5	
43	Transformateur	Pcs.	10,00	25 887,4	
44	Groupe électrogène à mazout	Pcs.	9,00	440 730,	THE RESERVE THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO
45	Placard de distribution à basse tension	Fcs.	223,00	14 846,	THE RESERVE TO SHARE THE PARTY OF THE PARTY
46	disjoncteur à haute tension SF6	Pcs.	8,00	110 695,	
47	Interrupteur d'isolation à à haute tension	Pcs.	5,00	28 698,	
48	Moteur	Pcs.	80,00	4 512,	
49	Vanne de contrôle de pompe à eau multifonction	Pcs.	120,00	2 789,	
50	Accèder au support	Pcs.	3,00	12 364,	COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, NAME AND ADDRESS OF THE OWNER, NA
51	poste d'opération	Pcs.	12,00	2 562,	39 30 748,8

52	Spectrometre a lecture directe	2	1.00	057.006.40	Processing and the second
53	niveleur	Pcs.	1,00	250 000,00	250 000,0
54	Treuil	Pcs.	1.00	135 384,62	135 384,6
	Bétonnière à force	Pcs.	1,00	46 200,00	46 200.0
56	Pelle	Pcs. Pcs.	1,00	28 833,09	86 499,2
57	Chevalement			180 000,00	180 000,0
58	Poulie principale	Pcs.	1,00	76 923,08	76 923,0
59	Drones pour la mesure	Pcs.	1,00	4 307,69	4 307,6
60	foreuse de trou	Pcs.	1,00	2 769,23	2 769.2
61	Tamis vibrant en ligne	Pcs.	1,00	122 393,93	122 393.9
62	Alimentateur	Pcs.	1,00	117 981,54	117 981.5
02	Sous-total 1	Pcs.	1,00	13 218,46	13 218,4
	II. Transportation facilities				42 221 304,6
63		The second		Heart and the second second	Control of the
64	pick-up	Pcs.	10,00	62 159,93	621 599,3
65	chariot de mine	Pcs.	3,00	55 000,00	165 000,0
-	bus de service (minibus)	Pcs.	3,00	179 936,63	539 809,8
66	land cruiser	Pcs.	3,00	88 635,55	265 906,6
67	land cruiser	Pcs.	2,00	55 723,46	111 446.9
68	véhicule de transport à 32 place	Pcs.	1,00	304 150,00	304 150,0
69	Camion à benne	Pcs.	8,00	224 615,38	1 796 923,0
70	véhicule de service multi-fonctions	Pcs.	2,00	354 468,00	708 936,0
71	chariot de transport du béton	Pcs.	2,00	75 000,00	150 000.0
72	Chariot de plate-forme élévatrice à ciseaux	Pcs.	1,00	38 880,00	38 880,0
	Sous-total 2				4 702 651,8
		为自然的 基本	Property and		14000000000000000000000000000000000000
73	pièces de rechange de pompes	Pcs.	1,00	800 000,00	800 000,0
74	pièces de rechange des équipements électriques	Pcs.	1,00	2 000 000,00	2 000 000,
75	Accessoires de foreuse de prospection (Accessoires de forage de prospection)	Pcs.	1,00	61 846,15	61 846.
76	Pièces de rechange d'appareil de forage (Accessoires d'appareil de forage)	Pcs.	1,00	92 404,92	92 404,
77	Pièces de rechange d'auto-arrosseur	Ensemble	1,00	6 843,43	6 843,
78	Pièces de rechange de grue à mobile	Ensemble	1,00	17 685,23	17 685,
79	Pièces de rechange de compresseur à pneu unique en inox	Ensemble	1,00	9 000,62	9 000,
80	Pièces de rechange de niveleur	Ensemble	1,00	7 906,77	7 906,
81	Pièces de rechange de chargeur à roue	Ensemble	1,00	23 345,23	23 345,
	Pièces de rechange de machine à flottation	Ensemble	1,00	7 963,08	7 963,
83	Pièces de rechange des équipements de laboratoire d'analyse	Ensemble	1,00	5 368,31	5 368.
84	Pièces de rechange de robot mécanique	Ensemble	1,00	27 406,15	27 406,
85	Pièces de rechange pendant deux ans de moulin vertical	Ensemble	1,00	92 307,69	92 307,
86	Pièces de rechange de cyclone	Ensemble	1,00	16 707,69	16 707,
87	Pièces de rechange de pompe d'alimentation de mine de cyclone	Ensemble	1,00	141 878,77	141 878,
88	Pièces de rechange de concasseur à impact	Ensemble	1,00	30 024,00	30 024,
89	Pièces de rechange de concasseur à mâchoire	Ensemble	1,00	21 541,54	21 541,
90	Pièces de rechange de convoyeur à bande	Ensemble	1,00	20 666,15	20 666,
91	Pièces de rechange de tamis vibrant	Ensemble	1,00	14 325,54	14 325,
92	Pièces de rechange de de broyeur à boules	Ensemble	1,00	420 369,23	420 369
93	Pièces de rechange de sem-auto broyeur	Ensemble	1,00	1 939 630,77	1 939 630,
94	Pièces de rechange de groupe générateur d'oxygène	Ensemble	1,00	78 061,54	78 061
95	Pièces de rechange de groupe de machine à décapage	Ensemble	1,00	8 948,00	8 948
96	Pièces de rechange de réservoir à électro déposition	Ensemble	1,00	3 072,00	3 072
97	Pièces de rechange de dispositif de malaxage	Ensemble	1,00	47 846,15	47 846
98	Pièces de rechange de grue à pont à électro déposition	Ensemble	1,00	19 341,54	19 341
99	pièces détachés de chariot (Pièces de rechange d'équipement de chariot)	Pcs.	500,00	450,00	225 000
100	pièces détachés d'engin multi-fonctions (Pièces de rechange de véhicule de service multi-fonctions)	Pcs.	560,00	375,00	210 000
101	pièces détachés de chargeuse (Pièces de rechange de chargeuse)				
102	nièces détachés de colle (Pièces de rechange de chargetise)	Pcs.	2 000,00	300,00	600 000
necessary. I	pièces détachès de pelle (Pièces de rechange d'excavatrice) pièces détachès de pulvérisateur du béton (Pièces de rechange de camion béton	Pcs.	1 000,00	100,00	100 000
103	projetė)	Pcs.	300,00	131,00	39 300
104	pièces détachés de chariot de dynamitage (Pièces de rechange de chariot à pincer le rocher)	Pcs.	600,00	2 000,00	1 200 000
105	pièces détachés de buildozer (Pièces de rechange de buildozer)	Pcs.	1 500,00	800,00	1 200 000
				1	
106	pièces détachés de camion à chargement d'explosifs (Pièces de rechange camion à chargement d'explosifs)	Pcs.	700,00	200,00	140 000

01

100	IV. Electrical équipement				The best at the second
107	Boite et armoire	Ensemble	1,00	1 402,78	(4/10 70
108	Routeur (Routeur de communication minier)	Ensemble	17,00	312,54	1 402.78 5 313,18
109	Imprimante, photocopieur, de télécopieur (Imprimantes, photocopieurs, télécopieurs du bureau de la mine)	Pcs	40,00	1 260,00	50 400 00
110	Ordinateurs et équipements automatiques de traitement de Data (Ordinateur de bureau de la zone minière et équipement de traitement automatique des données)	Pcs	150,00	2 160,00	324 000,00
111	Station de communication	Pcs.	1,00	3 920,00	3 920,00
112	Appareil téléphonique (Téléphone pour communication souterraine)	Pcs.	200,00	90,00	18 000,00
113	Commutateur	Pcs.	2.00	3 360,00	6 720,00
114	Commutateur internet et routeur	Pcs.	30,00	300,00	9 000,00
115	Talkie-walkie et haut-parleur	Pcs.	200,00	280,00	56 000,00
_	Matériel de lecture audio et vidéo	Pcs.	100,00	360,00	36 000,00
117	Equipement de réception satellite au sol	Pcs.	4,00	12 600,00	50 400,00
118	Télécamera	Pcs.	1,00	1 400,00	1 400,00
119	la télé avant box, encadré et du câblage électrique intermédiaire	Pcs.	10,00	360,00	3 600,00
120	Contrôleur	Pcs.	5,00	2 700,00	13 500,00
121	Écran couleur (Ecran couleur du système de contrôle central)	Pcs.	20,00	900,00	18 000,00
122	Caméra digitale	Pcs.	10,00	900,00	9 000,00
123	Equipement GPS	Pcs.	2,00	4 500.00	9 000,00
124	Moniteur	Pcs.	5,00	3 240,00	16 200,00
125	Projecteur	Pcs.	3,00	4 500,00	13 500,00
	Appareil télévisé ommunication pour les zones minières	Pcs.	180,00	450,00	81 000,00
127	Tableau et outils de désign	Pcs.	1,00	280,00	280,00
128	Horlogerie mécanique et photoélectrique	Pcs.	10,00	28,00	280,00
129	disque dur de surveillance	Pcs.	32,00	465,89	14 908,48
130	support de caméra	Pcs.	30,00	447,25	13 417,50
131	serveurs vidéo	Pcs.	2,00	1 490,84	2 981,68
	logiciel de gestion vidéo	Pcs.	1,00	6 522,44	6 522,44
133	matériaux d'installation de vidéosurveillance	Pcs.	1,00	13 876,90	13 876,90
135	placard de télécommunication	Pcs.	40,00	1 490,84	59 633,60
136	placard de reseau	Pcs.	1,00	2 049,91	2 049,9
137	caméra de type pistolet	Pcs.	9,00	1 695,84	15 262,56
138	camera de type pistolet	Pcs.	74,00	1 390,11	102 868,14
	enregistreur vidéo sur disque	Pcs.	24,00	1 863,56	44 725,44
140	Commutateur principal	Pcs.	6,00	1 304,49 3 428,94	7 826,9
	Sous-total 4	PG.	2,00	3 420,94	6 857,88
7 0	V. Materials			to the same and the	1 017 847,4
-	terials : Climent	700美國 5000			
	Ciments, mortiers, bétons anti-feu et autres produits anti-feux mixte	Ton	50,00	1 800,00	90 000.0
142	Produits en ciment, en béton ou en pierre artificielle	Ton	45 622,09	150,00	6 843 313,50
-	Sous-total 5 A	1011	45 022,05	130,00	6 933 313,50
) Ma	terials : steel	2 A			0 333 313,3
	Tube d'acier galvanisé (DN100)	m	960,00	29,68	28 492,80
144	Tuyau en acier carbonique	m	18,00	40,16	722,8
145	Tuyau composé en plastique squelette en treillis métallique DN100, dn110×5,5	m	1 380,00	22,70	31 326,00
146	Tuyan composé en polyéthylène squelette en treillis métallique, tuyau de réduction concentrique DN50×DN40	Pcs.	2,00	6,98	13,9
147	Tuyan composé en polyéthylène squelette en treillis métallique, tuyau de réduction concentrique DN80×DN50	Pcs.	4,00	12,22	48,88
148	Tuyan composé en polyéthylène squelette en treillis métallique, tuyau de réduction concentrique DN150×DN100	Pcs.	3,00	29,68	89,04
149	Tuyan composé en polyéthylène squelette en treillis métallique, tuyau de réduction concentrique DN100×DN80	Pcs.	2,00	17,46	34,9
150	Tuyan composé en polyéthylène squelette en treillis métallique, tuyau de réduction concentrique DN100×DN50	Pcs.	2,00	13,97	27,9
151	Té de réduction du tuyau composé en squelette en treillis métallique	Pcs.	8,00	22,70	181,6
150	Tè de réduction du tuyau composé en squelette en treillis métallique DN150×DN150×DN100	Pcs.	4,00	73,33	293,3
153	Té isodiamétrique du tuyau composé en squelette en treillis métallique DN150×DN150×DN150	Pcs.	3,00	62,86	188,5

01